



BusinessChinaAwards

通商中国奖

2021

<http://bcawards.businesschina.org.sg>

提名表格 NOMINATION FORM

(提名截至: 2021 年 5 月 31 日 Nomination ends on 31 May 2021)

被提名者 Nominee	
姓名 Name:	出生日期 Date of birth:
企业名称 Company:	职衔 Designation:
地址 Address:	
电话号码 Telephone:	传真号码 Fax:
电邮 Email:	企业网址 Company website:
国籍 Nationality:	现定居于 Currently Based in:
行业领域 Industry Sector: * 例如: 数字经济、金融科技、健康医疗等 Eg. Digital Economy, Fintech, Healthcare etc	
奖项 Awards categories (please tick one)	<input type="checkbox"/> 通商中国成就奖 Business China Excellence Award <input type="checkbox"/> 通商中国企业奖 Business China Enterprise Award <input type="checkbox"/> 通商中国青年奖 Business China Young Achiever Award
提名者 Nominator	
姓名 Name:	
企业名称 Company:	职衔 Designation:
地址 Address:	
电话号码 Telephone:	传真号码 Fax:
电邮 Email:	
提名原因(请选择适合的部分填写) Reasons for making this nomination (Please choose the appropriate segment to fill in. Please use separate sheet if necessary.)	
1. 促进新中友好关系和为两国发展所作出的贡献: 被提名者必须在商业或经济、社会和文化领域里为促进新中两国的合作发展和友好关系作出重大贡献(例如源于新加坡, 尔后在中国取得巨大成就或源于中国并借助新加坡实现全球发展的成功者/企业/机构, 以业务带动两国经济发展), 并在两国所发展的商业/机构/专业里取得成就(例如社会发展、就业发展、企业发展、青年发展、人才培养等方面具有建树的个人/企业/机构)。 Contribution to Singapore-China Relationship and Development: The	

candidate/company/organisation must have made a major contribution to Singapore-China collaboration and bilateral relations, as well as the national development of both Singapore and China in the business or economic, social and cultural areas.

(Nominations can include successful businessman/company/organisation who either comes from Singapore but has successfully expanded to China or Chinese businessman/company/organisation who has successfully leveraged Singapore to globalise. It may also include business/organisation/professional who has contributed to the social development, employment development, commercial development, youth development, talent training, etc).

2. **促进新中两国社会发展所作出的贡献：**被提名者必须在在提高新中人民生活质量上，对社会和社区发展上有所贡献（例如协助对抗疫情、提供社区技术支援、参与慈善公益、协助弱势群体等）。

Contribution to the Community in both Singapore and China : The candidate/company/organisation must have made a major contribution to enhance the quality of life of the community in Singapore and China. (Examples include those who have supported the COVID-19 relief efforts, initiated the philanthropy works to help the disadvantaged and provided technical support to the communities in Singapore and China).

3. **协助发展新中国家战略目标：**被提名者必须在协助新中两国发展国家战略目标与方向的项目，尤应重视和表彰新中所关注的领域（例如数字经济、金融科技、健康产业、可持续发展、绿色经济等领域）。

Developing Businesses Strategic to National Interests of Singapore and China: The candidate/company/organisation must have made a major contribution to the development of projects/initiatives that are aligned with the strategic goals and interests of both countries. (Examples of strategic areas to both Singapore and China include digital economy, financial technology, healthcare, Sustainable Development, Green Economy etc).

4. **商业/专业成就 Business/Professional achievements**

5. **近期发展计划 Future development plans (if applicable)**

6. 其它 Others

签名 Signature: _____

日期 Date: _____

Please return completed form to:

Business China Secretariat, 1 Straits Boulevard, #11-02, Singapore Chinese Cultural Centre, Singapore 018906

Tel: (65) 6842 1233 Fax: (65) 6221 9130 www.businesschina.org.sg Co. Regn No: 200717215M